

**Державне агентство лісових ресурсів України**  
**Національна академія наук України**  
Український орден «Знак Пошани» науково-дослідний інститут  
лісового господарства та агролісомеліорації ім. Г.М. Висоцького  
(УкрНДІЛГА)

вул. Пушкінська, 86, м. Харків, 61024.  
E-mail: [uriffm@uriffm.org.ua](mailto:uriffm@uriffm.org.ua)

Телефон +38 (057) 704-10-02  
Факс +38 (057) 704-10-02

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Директор УкрНДІЛГА,  
чл.-кор. НАН і НААН України,  
д-р с.-г. наук проф.



В. П. Ткач

«20» січня 2022 р.

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**  
**«ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»**

<b>рівень вищої освіти</b>	третій освітньо-науковий
<b>спеціальність:</b>	205 «Лісове господарство»
<b>галузь знань:</b>	20 «Аграрні науки та продовольство»
<b>кваліфікація:</b>	доктор філософії

Курс 1, навчальний семестр 1-й  
Навчальний рік 2022–2023  
Кількість кредитів ECTS – 6

Схвалено Вченою радою УкрНДІЛГА,  
протокол № 1, від 22 січня 2022 р.

Викладач:

Герман Людмила Володимирівна, канд. філол. наук, доцент, професор ДБТУ

Контакти: тел. 096-237-34-96, e-mail: herman\_lyudmyla@ukr.net

<http://irbis-nbuv.gov.ua/ASUA/1463267>

**1. Анотація дисципліни.** Дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням» призначена для здобувачів освітнього ступеня доктора філософії з галузі знань 20 Аграрні науки та продовольство (спеціальність 205 Лісове господарство), за якою УкрНДІЛГА проводить підготовку здобувачів вищої освіти.

**2. Метою** навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є досягнення рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечуватиме необхідну для фахівців комунікативну спроможність в сферах професійного, наукового та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах; формування вмінь та навичок професійного перекладу автентичної біологічної літератури; оволодіння навичками роботи з діловою документацією іноземною мовою; формування вмінь і навичок самостійної роботи з іншомовними біологічними текстами; розвиток навичок усного спілкування у професійній, науковій і діловій сфері.

**3. Основне завдання** дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» полягає в удосконаленні й подальшому розвитку знань, навичок і вмінь з іноземної мови, набутих в обсязі програми вишу в різних видах мовленнєвої діяльності, що необхідно для ведення самостійної науково-дослідницької діяльності.

**4. Результати навчання.** У результаті вивчення освітнього компоненту здобувачі вищої освіти оволодіють такими компетентностями: **інтегральною:** здатністю вести наукову дискусію, спілкуватися в іншомовному науковому і професійному середовищах, працювати спільно з дослідниками інших країн; **загальними компетентностями, які полягають** у здатності використовувати іноземну мову для представлення наукових результатів в усній та письмовій формах, для розуміння іншомовних наукових та професійних текстів, для спілкування в іншомовному науковому та професійному середовищах, здатності до наукового пошуку, оброблення й аналізу інформації з різних джерел; **спеціальними, які полягають** в здатності до наукової дискусії та системного порівняння одержаних наукових результатів із сучасним доробком лісівничої науки на національному та міжнародному рівнях; здатності самостійно готувати повідомлення про проблему, мету, методи та засоби дослідження, експеримент, опрацювання даних, висновки; здатності складати іноземною мовою анотації та реферати до наукових статей, доповідей матеріалів дослідження тощо.

Згідно з вимогами освітньо-наукової програми аспіранти повинні **знати**:

- особливості мови та стилю в теорії й практиці перекладу наукової та фахової біологічної літератури;
- поняття перекладу, еквівалент і аналог, перекладацькі трансформації, контекстуальні заміни, багатозначність слів, співпадання та розбіжності значень інтернаціональних слів тощо;
- основні проблеми контрастивної стилістики іноземної мови, зокрема стосовно наукового мовлення у сфері лісового господарства ,
- теоретичні засади анування й реферування, такі як призначення, структура та особливості мови анотації і реферату, види анотацій (описова, реферативна) і реферату (реферат-конспект, реферат-резюме, оглядовий реферат).

У результаті вивчення дисципліни аспіранти повинні **вміти**:

- сприймати та розуміти монологічні й діалогічні висловлювання носіїв мови в межах фахової, наукової та ситуативної тематики на рівні 85–90 % інформації при темпі висловлювання 100–120 слів на хвилину;
- самостійно готувати повідомлення про проблему, мету, методи та засоби дослідження, експеримент, опрацювання даних, висновки та інші аспекти наукової роботи;
- мати навички діалогічного мовлення для ведення наукової дискусії;
- швидко ознайомлюватися з тематикою наукового матеріалу та стисло давати характеристику загального уявлення про його зміст та змістову цінність інформації, просліджувати розвиток теми і загальну аргументацію та розуміти головні положення змісту;
- за одну академічну годину (45 хвилин) письмово перекладати (зі словником) 2500 друкованих знаків оригінального фахового тексту, для усного перекладу – 4000–4500 друкованих знаків;
- складати іноземною мовою анотації та реферати до наукових статей, доповідей, матеріалів дослідження тощо;
- періодично виконувати письмові лексичні та граматичні вправи, складати плани чи конспекти до прочитаного, викладати зміст прослуханого чи прочитаного тексту в письмовому вигляді, писати доповіді та повідомлення, інші види документації (заявки на участь у конференції, стислий біографічний нарис тощо);
- спілкуватися в іншомовному науковому та професійному середовищах;
- працювати спільно з дослідниками з інших країн.

## **5. Опис дисципліни**

Кількість кредитів ЄКТС – 6,

загальний обсяг дисципліни (денна / заочна) – 180 / 180 год.,

кількість аудиторних занять: лекцій – 15 / 8 год.,

практичних занять – 60 / 30 год,

самостійна робота – 105 / 142 год

## 6. Структура навчальної дисципліни

Тема	Години (лекції/ практичні, семінарські) / самостійна робота	Результати навчання	Завдання	Оціню- вання (бали)
<b>Змістовий модуль 1. Лексичні, граматичні та семантико- синтаксичні особливості англomовної наукової біологічної літератури</b>				
<b>Тема 1.1.</b> Англійська мова як засіб наукової фахової комунікації	<b>2-2-8</b>	Знати особливості комунікації англійською мовою у науковій та професійній діяльності здобувачів	Підготовка повідомлення на тему, пов'язану з особливостями комунікації в науковій та професійній сферах	<b>4</b>
<b>Тема 1.2.</b> Лексико-морфологічні особливості наукового фахового(біологічного) дискурсу. Способи творення біологічних термінів	<b>2-2-6</b>	Знати основні лексико-морфологічні особливості біологічного дискурсу та способи термінотворення	Виконання практичних завдань	<b>4</b>
<b>Тема 1.3.</b> Морфологічні характеристики частин мови.Іменник та його граматичні категорії. Розряди займенників. Прикметник.Прислівник. Ступені порівняння.Числівник.	<b>2-2-6</b>	Знати морфологічні характеристики частин мови(іменника,займенника,прикметника та ін.)	Виконання практичних завдань	<b>4</b>
<b>Тема 1.4</b> Морфологічні характеристики частин мови. Дієслово.Система часів в активному та пасивному стані. Особливості використання і перекладу	<b>2-2-10</b>	Знати морфологічні характеристики дієслова., систему часів в активному та пасивному стані, віддієслівні форми та особливості їх вживання, володіти особливостями узгодження часів	Виконання практичних завдань	<b>4</b>

Тема	Години (лекції/ практичні, семінарські) / самостійна робота	Результати навчання	Завдання	Оціню- вання (бали)
<p>пасивного стану. Модальні дієслова. Функції дієслів to be, to have, to do та їх переклад. Дієприкметник 1, 2, інфінітив, герундій. Їх функції та переклад. Узгодження часів.</p>				
<p><b>Тема 1.5.</b> Семантико-синтаксична організація наукових біологічних текстів. Структура речення в англійській мові. Розповідні, питальні та заперечні речення. Типи питань в англійській мові. Синтаксичні особливості перекладу (умовне речення, неозначено-особове та безособове, безсполучникове підрядне речення, складнопідрядне речення, еліipsis, інверсія тощо. Лексико-граматичний тест.</p>	<b>0-2-2</b>	<p>Знати особливості семантико-синтаксичної організації наукових біологічних текстів, типи та структуру різних видів речень, особливості їх перекладу</p> <p>Визначення рівня знань лексико-граматичного матеріалу здобувача</p>	<p>Виконання практичних завдань</p> <p>Виконання завдань тексту</p>	<b>4</b>
<b>Разом</b>	<b>8-10-32 (50)</b>			<b>20</b>

Тема	Години (лекції/ практичні, семінарські) / самостійна робота	Результати навчання	Завдання	Оціню- вання (бали)
<b>Змістовий модуль 2. Читання та переклад фахового тексту біологічного спрямування: теоретичний та практичний аспект</b>				
<b>Тема 2.1.</b> Різновиди та способи перекладу.	<b>2-2-4</b>	Знати форми і види перекладу	Виконання практичного завдання	<b>3</b>
<b>Тема 2.2.</b> Етапи створення та редагування тексту-перекладу	<b>0-4-2</b>	Знати етапи створення і редагування перекладу, відпрацювати алгоритм створення тексту- перекладу	Здійснити переклад фахового тексту	<b>2</b>
<b>Тема 2.3.</b> Здійснення перекладів фахових текстів “Forests of Great Britain and USA” з подальшим його обговоренням.	<b>0-2-2</b>	Знати основні принципи перекладу і застосовувати їх під час створення тексту перекладу	Здійснити переклад фахового тексту	<b>2</b>
<b>Тема 2.4.</b> Переклад фахового тексту “Ways of forests regeneration”та його обговорення.	<b>0-2-2</b>	Знати основні принципи перекладу і застосовувати їх під час створення тексту перекладу	Здійснити переклад фахового тексту	<b>2</b>
<b>Тема 2.5</b> Переклад фахового тексту “Pine “	<b>0-2-2</b>	Знати основні принципи перекладу і застосовувати їх під час створення тексту перекладу	Здійснити переклад фахового тексту	<b>2</b>
<b>Тема 2.6.</b> Переклад статті з фаху “Elm growing in Britain”.Обгово- рення.	<b>0-2-2</b>	Знати основні принципи перекладу і застосовувати їх під час створення тексту перекладу	Здійснити переклад фахового тексту	<b>2</b>
<b>Тема 2.7.</b> Переклад фахової статті “Pests and diseases of trees. Methods of forests protection”з подальшим її обговоренням.	<b>0-2-4</b>	Знати основні принципи перекладу і застосовувати їх під час створення тексту перекладу	Здійснити переклад фахового тексту	<b>2</b>
<b>Разом</b>	<b>2-16-18 (36)</b>			<b>15</b>

Тема	Години (лекції/ практичні, семінарські) / самостійна робота	Результати навчання	Завдання	Оціню- вання (бали)
<b>Змістовий модуль 3. Письмова та усна наукова та професійна комунікація</b>				
<b>Тема 3.1.</b> Основні жанри академічного письма: заявки на наукову конференцію, авторська довідка, тези доповіді. Особливості їх написання.	<b>2-4-4</b>	Знати особливості написання різних видів конф. матеріалів. Вміти опрацьовувати їх зразки, використовувати відповідні мовні конструкції в різних видах документів	Самостійне написання заявки на конференцію, довідки, тез доповіді	<b>3</b>
<b>Тема 3.2.</b> Вимоги до написання наукової статті та анотації.	<b>2-4-4</b>	Знати вимоги до написання наукової статті та анотації, основні лексичні та синтаксичні конструкції, що використовуються при написанні тексту статті та анотації	Написання статті та анотації	<b>3</b>
<b>Тема 3.3.</b> Види усної наукової комунікації.	<b>0-4-6</b>	Знати особливості усної наукової комунікації англ. мовою.		<b>3</b>
<b>Тема 3.4.</b> Підготовка та виступ з науковою доповіддю на науковій конференції.	<b>0-2-6</b>	Вміти аналізувати структуру наукової доповіді, структурно-часові характеристики елементів доповіді	Самостійна робота над доповіддю.	<b>3</b>
<b>Тема 3.5.</b> Підготовка та виступ з науковою доповіддю, присвяченою темі дослідження здобувача.	<b>0-4-4</b>	Вміти готувати повідомлення про свою наукову роботу, висвітливши проблему, актуальність, об'єкт та предмет дослідження, методи тощо.	Самостійна підготовка доповіді	<b>2</b>
<b>Тема 3.6.</b> Участь у наукових дискусіях фахового спрямування.	<b>0-2-4</b>	Знати етапи проведення дискусії, особливості мовних структур, що характерні для обговорення наукових та професійних проблем	Участь у науковій дискусії	<b>2</b>
<b>Тема 3.7.</b> Участь у роботі круглих столів.	<b>0-2-4</b>	Знати специфіку участі у роботі круглого столу	Участь у роботі круглого столу	<b>2</b>

Тема	Години (лекції/ практичні, семінарські) / самостійна робота	Результати навчання	Завдання	Оціню- вання (бали)
<b>Тема 3.8.</b> Презентації та особливості їх проведення.	<b>0-2-4</b>	Вміти створювати презентації	Самостійна підготовка матеріалу для презентації	<b>2</b>
<b>Разом</b>	<b>4-24-36 (64)</b>			<b>20</b>
<b>Змістовий модуль 4. Написання реферату та його захист</b>				
<b>Тема 4.1.</b> Реферат як самостійне наукове джерело. Види рефератів.	<b>1-2-2</b>	Знати: вимоги до написання реферату різного типу, його структуру, вміти працювати з англомовними фаховими джерелами, технічно вірно їх оформляти.	Повідомлення про різні види рефератів.	<b>3</b>
<b>Тема 4.2.</b> Етапи роботи над рефератом	<b>0-2-2</b>		Визначення етапів роботи над рефератом	<b>3</b>
<b>Тема 4.3.</b> Опрацювання матеріалу дослідження, іншомовних літературних джерел	<b>0-2-6</b>		Робота з англомовними джерелами з теми реферату	<b>3</b>
<b>Тема 4.4.</b> Написання вступу, виклад матеріалу в 2-3 розділах, оформлення висновків та списку використаної англомовної літератури	<b>0-2-7</b>		Самостійна робота над написанням розділів реферату, оформл енням списку літератури	<b>3</b>
<b>Тема 4.5.</b> Захист реферату	<b>0-2-2</b>		Захист роботи	<b>3</b>
<b>Разом</b>	<b>1-10-19 (30)</b>			<b>15</b>
<b>Всього</b>	<b>14-60-105 (180)</b>			<b>70</b>
<b>Екзамен</b>				<b>30</b>
<b>Всього за курс</b>				<b>100</b>



## 7. Теми лабораторно-практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Тема 1. Клітина рослини.	4
2	Тема 2. Фотосинтез.	4
3	Тема 3. Розмноження клітин.	4
4	Тема 4. Спадковість.	4
5	Тема 5. Гени.	4
6	Тема 6. Ліси у Великій Британії.	3
7	Тема 7. Ліси в Україні	4
8	Тема 8. Шляхи поновлення лісів.	4
9	Тема 9. Шкідники та хвороби дерев	3
10	Тема 10. Захист лісу.	4
11	Тема 11. Хвойні та листяні дерева.	4
12	Тема 12. Сосна.	5
13	Тема 13. Ялина Дугласа.	4
14	Тема 14. Дуб.	5
15	Тема 15. В'яз.	4
	Разом	60

## 8. Самостійна робота

Самостійна робота аспіранта відноситься до інформаційно-розвиваючих методів навчання і є основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у час, вільний від обов'язкових навчальних занять.

Види самостійної роботи аспірантів за цільовим призначенням:

1. Вивчення нового матеріалу: читання та конспектування літературних джерел інформації; перегляд відео сюжетів або відеофільмів; прослуховування аудіо записів; інші види занять.

2. Поглиблене вивчення матеріалу: підготовка до контрольних робіт, практичних занять, виконання інших типів завдань..

3. Вивчення матеріалу з використанням елементів творчості: участь у ділових іграх і в розборі проблемних ситуацій; підготовка рефератів та анотацій, доповідей на конференції; інші види занять.

4. Читання фахової автентичної літератури в обсязі 750000 знаків, її усний або письмовий переклад, реферування, відповіді на питання викладача по змісту тексту.

5. Підготовка доповіді про наукову діяльність аспіранта, де відображається тема дисертації, актуальність теми, об'єкт та предмет, методи дослідження тощо.

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Тема 1. Теоретичні принципи перекладу 1.Завдання на способи творення біологічних термінів 2. Переклад автентичного тексту з фаху аспіранта 3.Оформлення заявки на конференцію.	16

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
2	Тема 2. Реферування та анотування біологічної літератури. 1. Написання оглядового реферату по автентичній англійській літературі на тему дисертаційної роботи. 2. Складання анотації до автентичної україномовної статті, пов'язаної з темою дослідження.	17
3	Тема 3 . Клітина рослини 1. Робота з відео- сюжетом, присвяченим , R.Hooke. 2. Домашнє читання фахової літератури.	12
4	Тема 4 . Спадковість 1. Проведення пошуку фахової літератури в мережі Інтернет та здійснення її реферативного огляду. 2. Підготовка виступу на наукову конференцію, присвячену визначним лісівникам-генетикам. 3. Огляд фільму “ Mendel’s theory “. Виконання вправ до нього,	14
5	Тема 5 . Шкідники та хвороби дерев 1. Огляд фільму “ Acid rains- What is wrong about it? “ Виконання завдань для виявлення розуміння тексту. 2. Оформлення автобіографії, резюме.	16
6	Тема 6. Сосна. 1. Доповідь на тему “ Achievements of Ukrainian Forestry Farming”. 2. Підготовка до перевірки знань термінологічної лексики. “ 3. Домашнє читання фахової літератури.	10
7	Тема 7. Ялина Дуглас. 1. Підготовка до круглого столу “ Problems of environment protection”. 2. Написання анотації до україномовної наукової фахової статті.	10
8	Тема 8. Дуб. 1. Написання приватного та ділового листів. 2. Пошук літератури в мережі Інтернет та підготовка виступу на тему “Forestry Farming in Great Britain and USA“.	10
	Разом	105

## 9. Методи навчання

Під час вивчення дисципліни використовуються наступні методи навчання:

1) група методів за джерелом інформації і сприйняття навчальної інформації – **словесні** (лекція, бесіда, розповідь); **наочні** – (ілюстрація, демонстрація, презентація), **практичні** (збір інформації, її мовна обробка).

**Лекція** - логічно вивершений, науково обґрунтований і систематизований виклад певного наукового або науково-методичного питання, ілюстрований, за необхідності, засобами наочності. Лекція є однією з основних організаційних форм навчальних занять і, водночас, методів навчання.

**Лекція із застосуванням ігрових методів** - застосовуються методи мозкової атаки, методи конкретних ситуацій та інші, коли аспіранти самі формулюють проблему, і самі намагаються її вирішити.

**Практичні заняття** - форма навчального заняття, на якому викладач організує детальний розгляд аспірантами окремих теоретичних положень навчальної дисципліни та формує вміння та навички їх практичного застосування шляхом індивідуального виконання аспірантом відповідно до сформульованих завдань.

**Індивідуальне заняття** – форма навчального заняття, що проводиться з окремими аспірантами з метою підвищення рівня їх підготовки та розкриття індивідуальних творчих здібностей.

**Рольові ігри** (інсценізація) – форма активізації аспірантів, за якої вони задіяні в процесі інсценізації певної виробничої ситуації у ролі безпосередніх учасників подій.

**Консультація** - форма навчального заняття, при якій аспірант отримує відповіді від викладача на конкретні запитання або пояснення певних теоретичних положень чи аспектів їх практичного застосування (проводяться протягом семестру – поточні консультації, семестрові та екзаменаційні).

2). Група методів за логікою передачі і сприйняття навчального матеріалу:– **індуктивні, дедуктивні, аналітичні, синтетичні;**

3). Група методів за ступенем самостійного мислення при засвоєнні знань – **репродуктивні та продуктивні** (дослідницькі, пошукові, частково пошукові);

4). Група методів за ступенем управління навчальним процесом: навчання під керівництвом викладача, самостійна робота аспіранта з навчальною та науковою літературою, текстами лекцій, підготовка до практичних занять, робота з комп'ютером, виконання письмових завдань.

## 10. Методи контролю

Система оцінювання результатів успішності засвоєння знань, вмінь, комунікацій, автономності та відповідальності аспірантів включає поточний, модульний (відповідно визначеному змістовому модулю), та підсумковий/семестровий контроль результатів навчання.

*Поточний контроль* здійснюється протягом семестру під час проведення лекційних, лабораторно-практичних занять і оцінюється сумою набраних балів.

Поточний контроль знань аспірантів здійснюється за двома напрямками:

I – контроль систематичності та активності роботи на лабораторно-практичних заняттях;

II – контроль за виконанням завдань для самостійного опрацювання.

*Поточний контроль* здійснюється у формі: *усне опитування; фронтальне опитування; індивідуальне опитування; письмові контрольні роботи; тестування.*

*Модульний контроль* проводиться з урахуванням поточного контролю за відповідний змістовий модуль і має на меті інтегровану оцінку результатів навчання аспіранта після вивчення матеріалу з логічно завершеної частини дисципліни – змістового модуля.

*Підсумковий/Семестровий контроль* проводиться у формі іспиту у терміни, передбачені графіком навчального процесу.

*Семестровий екзамен* – форма оцінки підсумкового засвоєння аспірантами теоретичного та практичного матеріалу з окремої навчальної дисципліни, що проводиться як контрольний захід. Завданням екзамену є перевірка розуміння аспірантом програмного матеріалу в цілому, логіки та взаємозв'язків між окремими розділами, здатності творчого використання накопичених знань, уміння сформулювати своє ставлення до певної проблеми навчальної дисципліни тощо. В умовах реалізації компетентнісного підходу екзамен оцінює рівень засвоєння аспірантом компетентностей, що передбачені кваліфікаційними вимогами.

### ПОЛІТИКА ОЦІНЮВАННЯ

<b>Політика щодо дедлайнів і перескладання:</b>	Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку. Перескладання модулів відбувається із дозволу лектора за наявності поважних причин (наприклад, медична довідка)
<b>Політика щодо академічної доброчесності:</b>	Списування під час контрольних робіт заборонені (в т. ч. із використанням мобільних девайсів). Реферати повинні мати коректні текстові посилання на використану літературу
<b>Політика щодо відвідування:</b>	Відвідування занять є обов'язковим. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування) навчання може відбуватися індивідуально (в он-лайн формі за погодженням із директором УкрНДІЛГА)

### ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

За шкалою ECTS		За традиційною шкалою	Критерій оцінювання
Оцінка	Бали		
A	90-100	Відмінно	Видатний рівень знань, що перевищує об'єм обов'язкового матеріалу, з творчим підходом до дисципліни
B	82-89	Добре	Відмінний рівень знань в межах обов'язкового матеріалу, можливо, з деякими погрішностями
C	75-81		Звичайний хороший рівень знань з помітними помилками
D	66-74	Задовільно	Рівень знань нижче середнього, з істотними помилками
E	60-65		Мінімально можливий припустимий рівень знань
FX	35-59	Незадовільно	Незадовільний рівень знань, але з можливістю повторної перездачі іспиту
F	0-34		Незадовільний рівень знань, потрібне повторне вивчення дисципліни

Оцінка «відмінно» (90–100 балів) – аспірант має систематичні та глибокі знання навчального матеріалу, вміє без помилок виконувати

практичні завдання, які передбачені програмою курсу, засвоїв основну й ознайомився з додатковою літературою, викладає матеріал у логічній послідовності, робить узагальнення й висновки, наводить практичні приклади у контексті тематичного теоретичного матеріалу.

Оцінка «добре» (75–89 балів). – аспірант повністю засвоїв навчальний матеріал, знає основну літературу, вміє виконувати практичні завдання, викладає матеріал у логічній послідовності, робить певні узагальнення й висновки, але не наводить практичних прикладів у контексті тематичного теоретичного матеріалу або допускає незначні помилки у формулюванні термінів, категорій.

Оцінка «задовільно» (60–74 бали) – аспірант засвоїв матеріал не у повному обсязі, дає неповну відповідь на поставлені теоретичні питання.

Оцінка «незадовільно» (менше 60 балів). – аспірант не засвоїв навчальний матеріал, дає неправильні відповіді на поставлені теоретичні питання.

### **11. Принципи формування оцінки**

Поточний контроль знань аспірантів проводиться під час практичних занять. Оцінка за змістовним модулем виставляється за сумою балів, отриманих за темами, що входять до змістовного модуля навчальної дисципліни. Підсумковий контроль (екзамен) проводиться як контрольний захід шляхом усного опитування за програмними питаннями з навчальної дисципліни. Загальна оцінка з навчальної дисципліни формується шляхом підсумовування балів за змістовні модулі та підсумковий контроль. При цьому аспірант має пройти усі форми контролю (поточний, модульний, підсумковий).

### **12. Кодекс академічної доброчесності**

Порушення кодексу академічної доброчесності УкрНДІЛГА ім. Г.М. Висоцького є серйозним порушенням, навіть якщо воно є ненавмисним. Дотримання кодексу доброчесності означає, що вся робота за модульного та підсумкового оцінювання має виконуватися індивідуально. Під час виконання самостійної роботи аспіранти можуть консультиватися з викладачами та науковими співробітниками Інституту, але повинні самостійно розв'язувати завдання, керуючись власними знаннями, уміннями та навичками. Посилання на всі ресурси та джерела (наприклад, у звітах, наукових публікаціях) мають бути чітко визначені та оформлені належним чином.

### **13. Інформаційні матеріали по курсу**

#### **Рекомендована література**

##### *Базова*

1. Бондар Т.І. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників: Навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. / Т.І. Бондар,

- З.Ф. Кириченко та ін. К.: Центр навчальної літератури, 2005. 352 с.
2. Жук Л.Я. Academic and professional Communication/ Л.Я.Жук, Є.С. Ємельянова, О.Л. Ільєнко. Х.: Міськдрук, 2011. 268 с.
  3. Герман Л.В. Grammar guide for future scientists/ Л.В. Герман, О.Л. Ільєнко, В.О. Турченко/ Харк. Нац. агр. ун-т ім. В.В. Докучаєва. Х.: ХНАУ, 2012. 142 с.
  4. Hammond H. Seeing the forest among the trees. Vancouver: Polestar Press Ltd, 1992. 311 p.
  5. Harlow W. Textbook of dendrology. New York: McGraw-Hill. Inc. New York, 1991. – 501 p.
  6. Khachaturova M.F. English for Business Contacts / М.Ф. Хачатурова. К.: «Аконит», 1997. 265 с.
  7. Raven P. Understanding biology/P.Raven, G.Johnson/.-USA: Times Mirror, 1996. P. 165-304.

#### *Допоміжна*

1. Н. Hladun, L. Herman, V. Shastalo [та ін.]. Gardens, parks and landscape design: terms and definitions. Х.: ХНТУСГ, 2018. 160 с.
2. Крисенко С.М. Новітній англо-український, українсько-англійський словник. С.М. Крисенко. Харків: Промінь. 2010. 259 с.
3. Герман Л.В. Англійська мова: навч. посіб. Л.В. Герман, І.В. Шульга, В.Л. Чорна, О.В. Логінова, Є.Г. Макарьська, Ю.В. Коврига. Харків. нац. аграр. ун-т ім. В.В. Докучаєва. Харків: ХНАУ, 2018. 118 с.
4. Герман Л.В. Ділова англійська мова: посібник для студентів магістрантів агрономічного факультету. Л.В. Герман, В.О. Турченко. Харк. нац. аграр. ун-т ім. В.В. Докучаєва. Х.: ХНАУ, 2014. 145 с.